

S. 13. I. 39. (82)

Lomake } No 401
Blankett }

Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket

Mistä *)

Från *)

TURKU 32 9 13/1 13 06 =

Virkamuis

Tjänsteaanmärkningar

Sähkösanoma — Telegram

RADIOLIITTO HELSINKI =

267275

Vastaanotettu — Emottaget

13/1 1939 kl. 13 t. 11 m.

Boreus
joht. ledn. N:o 12 - 82

*) Numerot lähetyspaikan nimen jälkeen merkitsevät: 1) sähkösanoman numeroa, 2) sanalukua, 3), 4) ja 5) sähkösanoman sisäänjättöpäivää, -tuntia ja -minuuttia.

*) Siffrorna efter avsändningsorten betyda: 1) telegrammets nummer, 2) ordantal, 3), 4) och 5) inlämningsdatum, -timme och -minut.

OHAM LÄHTENYT ILNAN SÄHKÖTTÄJÄ

TURUSTA TUKHOLMAAN = ZIMMERMANN ++

OHAM
BÖRE I
ee Habe

Avskrift.

Kotka, 16/2-39.

Finlands Maskinmästarförbund.

Undertecknad anhåller förbindligast om att av förbundet inhämta dess åsikt rörande nedan relaterade händelse.

S/S Regulus anlände den 8 dennes kl.23,00 till Helsingfors, närmare bestämt Busholmen. Klockan 23,30 skulle jag avlägsna mig från fartyget för att begiva mig hem men blev vid landgången hejdad av den tjänstgörande tullvaktnästaren och nekades landgångstillstånd. Anhöll om att få sammantäffa med tjänstgörande uppsyningsmannen vilken även infann sig. Framställde till honom min önskan att gå i land oberoende huru tullvisitationen ännu icke ägt rum motiverande denna önskan sedan jag två resor tidigare erhållit meddelande om att förbundet av direktören för tullstyrelsen erhållit tillstånd att dess medlemmar skulle få gå i land även om icke tullvisitationen ägt rum. Detta löfte innebar dock som villkor att i.f. person skulle infinna sig före tullvisitationen äger rum på morgonen. Denna min anhållan beviljades dock ej. Berättade då för uppsyningsmannen att jag senaste resa då s/s Regulus ankom till Skattudden gick kl. 00,30 i land utan att jejdas av tjänstgörande tullvaktnästaren, varför enligt min uppfattning saken då blivit ordnad av tullstyrelsen. Då ej ens detta hjälpte meddelade jag tulluppsyningsmannen att jag på eget ansvar skulle gå i land. Ansåg även att jag icke förbröt mot lag och rätt. Återkom ombord på natten kl.9,00 utan att bli hejdad vid landgången av tullvaktnästaren vilken dock frågade om jag var II maskinmästare ombord, vilket jag besvarade jakande. - Följande morgen kl.11,00 blev(torsdagen 9/2) jag särte andra, som varit i land, uppkallade till förhör till tullkammaren. Detta försiggick i närvaro av 4-5 uppsyningsmän. Påpekade vid förhöret att jag ansett mig vara i min fulla rätt att avlägsna mig från fartyget, stödjande mig på löftet av tullstyrelsen och min Frus nuvarande hälsotillstånd. Dessa mina orsaker godtogs dock ej. Förhöret varade ca 1/2 timme och vid dess slut meddelade man mig, att jag kunde vänta mig en stämning för brott mot person i tjänstgöring.

Har ett sådant tillstånd beviljats av tullstyrelsen? Voro uppsyningsmännen i sin rätt att uppkalla mig till förhör i tullkammaren? I hopp om att förbundet vidtager de erforderliga åtgärder som det anser nödigt, tecknar jag

Högaktningsfullt

Birger Bückmark.

II maskinmästare å S/S Regulus.

Grimsby 18/2 - 5.242-39 113

Ka disspähkö Täjälön seura
Sähköri.

Ilmoitan tättejä joudun joää-
mään tänä 8-päivän laivastani. Tämä
Grimsbyn sairaalaan. Maavallainva
että heitä sivutkuvia silittäneet vien,
joka minulla on, mutta kaiken to-
demaihiosyyden minulla on se ret-
sahtava. On toistaisesti mahdotonta
samaa huijkaa kannan joudun täällä-
makaan, mutta joiltaan sitten
velli liikaa, tem olen pääsyt
tämme suomeen.

Tervetuloa:

Johan Ifsäl Rhamano.

S/S Betty H

Holmåsa 14½ - 39/110
S. 17/2 - 39.

Suomen Radiosäk Höttäjäliitto. R.Y.

Inhåller förbindligt om att erhålla
Förbundets åsikt rörande följande händelse:

% Regulus anlände till Helsingfors, närmare bestämt Busholmen, den 8 dennes kl. 23.00 e.m.
Undertecknade hade två resor tidigare fått erfara att
Tullstyrkeln beviljat bland andra Finlands Skepps-
befälhavare förbundets- och Maskinmästareförbundets-
och då även troligtvis Suomen Radiosäk Höttäjäliitos-
medlemmar tillstånd att då fartyget senare på kvällen
eller natten ankommer till hamnen, oberoende om
tullvisitation förflyttas eller ej, att begiva sig i land,
dock på villkor att infinna sig åter ombord före
kl. 4 på morgonen. På grund härav då jag ansig
det ej stödla mat lag och rätt gick jag den 12/1-39
i land på skatudden och blev ej heller hindrad
av tjänstgörande tullvaktmästaren skura tidpunkten
var så sen som 00.30. Då % Regulus alltså den
8 dennes kl 23.00 e.m. ankom till Busholmen försökte
jag även att gå i land men blev hindrad av tull-

vaktmästaren, anhöll då att få träffa vaktbevakande uppsyningsman, vilket även beviljades. Framställdes nu till honom begärer om att få avlägsna mig från fartyget vilket dock nekades mig eftersom jag även ombalade förut nämnda tillstånd av Tullstyrelsen samt föregående resultat vid landgående, detta dock förgäves. Sade då att jag på eget ansvar går land, bad honom även visitera mig vilket han dock var hade gärna. Efter många republikaniskar avlägnade jag mig : land. Följande morgon då jag kl 06.10 fm anlände till båten, blev jag av en tullvaktmästare anhållen och uppfordrad till Tullhammen, där jag tillsammans med några andra som även varit land, fick sätta ånda till 07.10 då en överuppsyningsman infann sig. Efter ett förberedande förhör frinsa mi avlägna osv. Uppsyningsmannen meddelade dock att vi skulle blika åtalade och ställda till ansvar.

Samma dag kl 11.00 fm blevo åter allsammans upphållsade till färhår. Detta föregick nu i närvana av en 4-5 överuppsyningsman samt den under smask natt tjänstgörande uppsyningsmannen. Var och en av oss blevo ; tur och ordning enskilt regelrätt undersökande färhår. Vid färhåret frambrädde jag även orsaken varför jag hade ansett mig i min fall rätt att avlägna mig : land, pu-

3/4

pehade även att min fatter låg vist sjuk och
redan för den orsakens skull ansågs jag att jag ej
barde ha haft rätta orätt. Dessa mina framlagda
orsaker togas dock ej i beaktande. Vid förhörets
slut blev mina rättigheter ca en halv timme, meddelades mig,
att om man efter det utdraget av förhörsprotokollet
blivit överlämnat till högre ^{ord}/skulle jes om det
ansågs nödvändigt, kunnas vänta mig en stämning;
saken.

Vänder mig nu till S:mannen Radiosakkötäjä-läkita
med förfarandem, har ett sådant tillstånd beviljats
av Tullstyrelsen, (om ingen rätta förbund erhållit detta till-
ställe så barde väl även alla andra anses haft detta)

Hade tullvaktsmästaren rätt att anhålla mig på mar-
genen och överhålla mig en timmes tid? Varo uppsy-
ningsmannen i sin fulla rätt att inkalla os till
förhöret på Tullkammaren?

Med förhoppning att förbundet vidtagar
erforderliga åtgärder i saken bekräftas jag
Högaktsmungsfullt
Mitslelier
Rad. Telegraphist
S. Regular.

S.15/2-29. 1/109

Dunkerque 8.2.33.

Uittomme sihteeri!

Tervehdys lääällä ss "Viennistä" OHZA, sekä Ranskaa etä- Afrikasta!

Pyydän saada vauriata
Teidät tulitremmoon Palkkauksopimukse-
senne paria pykälää, 3 ja 4 \$.

Neillä on ollut lääkäri
vähän eriäviä mieli-tilanteita sen
suosion vuoksi johdoteta joikaa maini-
pykälöissä, ja heiluaan saada sel-
veyden miten asia sikein on.

Lähdimme Skotlannista,
Grangemouthista 30.12.38. päämäärinä
Dakar, jonne saavuimme 13.1.33.

Oisko myös omiun vaa-

oittava vallameri lisää 250 mih jou-
lukunilla vai ainoastaan kahdeksaa
päivällä ($\frac{250}{30}$ mih)? Vai lasketaan -
ko lisä varaa siihen päivästä jolloin
yletkään ne määr. astett jolloin val-
tameri liikenne lasketaan alkuavaksi?
Ja lasketaanko myöskin satamassa
oloajasta lisää aikaa „v. m. lisää“
varustu? - Kuinka lasketaan seur:
lähdöimme Lahdesta Bnd 20 FFF 24.1.33
ja saavuimme puhelle 6.2.33.

Oletan etta minulla on
oikeus vaatia „v. m. lisää“ rekeä jou-
lu - etta tammikunilla o 250 mih eli
yhteensä 500 mih.

Laiivan pääällikön laskujen
mukaan tulisi jouluku. 16:60 mih ja
tammik. 174:95 mih „v. m. lisää“.

Kumpi on oikea vai ei kum-
pikaan, ja kuinka pitää alla?

Pyydän vastaamaan
os: Meritoimi. TURKI. Bst 73!
Toivo HEINONEN.

Kaskinen 14/2-39. / 108

S. 15/2-39.

Herra Sihlénri Erikki Koivisto.

Pyydän etä te ystävällisimmin
muuttineelle ommeen ostotteeni vieler
Liton Kijoissa seuraavasti:

Radiosähköltäjä Reino Aschan.

55 Aune II 90 Werner Hacklin

Pori

Li. Käntyluoto sillä kaikkei ne kirjoit
jotka on osoitettu minulle os. Käntyluoto
olee saanut vasta silloin kun laiva itse
on tullut Käntyluodon k. s. ne ovat
jäneet makseen sinise toisineen
pikkäkisen aikaa. Siis esim. Radio OH
pyydän lähetäni tässä lähtien ylläolevalta
osoitteesta.

Hannivoileen
Reino Aschan

5.9.2.39.

100

Lahti, 8.2.-39.

Herra Erkki Koivisto.

Helsinki.

Haluaisin tiedustella, onko mahdollista saataa siitä Radio OH:n numeroa 1-2 vuodelta 1934? — Tarkoitus, olisi siistitaa kyseisen kohden varovaiset, omilla, on yksi numero joutuvat hukkaan.
Jos sitä vielä on saatavissa, min pyytäisin lähettiläimäisen ensi tilassa minulle yhden kapsaleen (+ ilmoitus hinnasta).

Terveisin
Partti J. Virtanen.

Oso: Päärykatu 8. Lahti.

R.S.-Yhtiön Herra Sihteer.

Ilmoitetaan tämän
kautella lähdelle siltä laiva $\frac{5}{5}$ "Atlanta," jossa
olevien sähköttejimä on saamut myyt muiden
nimisen tullen myyt liikennöintää Etelä-
Amerikan linjalla nimeltä $\frac{5}{5}$ "Equator."
Paikkani on ois edelleen entinen rai-
nimiehimmäks on Sapahfum.

Vanhana Equatorin tullessa myydyksi
tuli romulettaraksi, siitä nimiksi jo
tun. Samalla varustamisen nimi on nyky-
A/B Finland Amerika Linjen O/Y.

Moset kerveiseni

A. Maatalo.

T.S.

Lähellä tätä samalla valokuvani, joka on ollut
tähän saakka antamatta.

Sura



OY KONTTORITYÖ

HELSINKI - ALEKSANTERINKATU 38 - Puh. 61 321 vaihde

2/01
Sähköosoite:
KONTTORITYÖ
Helsinki

Suomen Radiosähköttäjä Liitto r.y.,
Helsinki

Huvilakatu 19 A

Edustajat:	VIIPURISSA	Puh. 18 04
	TURUSSA	> 2 19
	TAMPEREELLA	> 49 06
	VAASASSA	> 39 34
	OULUSSA	> 33 34
	KUOPIOSSA	> 8 60
	LAHDESSA	> 21 59
	KOTKASSA	> 33
	JYVÄSKYLÄSSÄ	> 15 50
	SORTAVALASSA	> 5 76

VIITTEENNFI

KIRJEENNE

VIITTEEMME

PÄIVÄYS

HM/AA

Helsinki 17.1.-39.

Viitaten käytyihin keskusteluihin Teidän herra Luoma-mäen ja meidän herra Mansneruksen välillä saamme kohteliaimmin tarjota

CONTINENTAL kirjoituskoneita seuraavasti:

Malli I lg.,	kirjoitustelan leveys 28 sm	mk 6.000:-	
Malli II,	" "	" " 32 "	mk 6.200:-
Malli III,	" "	" " 38 "	mk 6.400:-

Yllämainituista hinnoista myönnämme Teille 20% alennuksen.

Erikoisesti haluamme kiinnittää arv. huomionne seuraaviin CONTINENTAL erikoislaitteisiin: hiljainen vaununkulku, automaattinen erikoislaitteilla varustettu sareketapaaaja, 5 automaattisesti järjestevää erilaista rivivälisuuruutta, kirjasinten ja vaunutelan helppo vaihto ja ennen kaikkea: kaunis ja terävä kirjoitus ja erikoisen hyvä läpilyöntikyky. - Koille annamme kahden vuoden kirjallisen takuun mahdollisiin aine ja valmistevikoihin nähdien.

Toivoen tarjouksemme tulevan hyväksytyksi jäätämyt odottamaan arv. lähempiä määräyksejä ja merkitsemme

kunnioittaen

OY. KONTTORITYÖ
M. Leo Ropponen, Saario Seino

23. I. 39. 293

Otewcastl Fannik. 12 p. m. 1939.

Radiosähköläjätön Sihtöri.

Helsinki.

Olen päävänäärällä 9-1-1939 muistattu
entisestä Toimipäikkästäni "S/S Charterkagusta".
S/S "Margareta" radiosähköläjäksi.

Osoitteeni tässä undessa Toimipäikkässäni:

V. J.
S/S "Margareta."

A/S "Tempus".
Nybrokajen 2. Stockholm.

Kunnioittelen
Vilho Hannula.